



Design and Quality  
IKEA of Sweden



<b>ENGLISH</b>	<b>4</b>
中文	<b>5</b>
繁中	<b>6</b>
한국어	<b>7</b>
日本語	<b>8</b>
<b>BAHASA INDONESIA</b>	<b>9</b>
<b>BAHASA MALAYSIA</b>	<b>10</b>
بیرع	<b>11</b>
ไทย	<b>12</b>

A pillow with memory foam filling moulds to your head and neck. This helps your muscles relax and, consequently, you will move less and sleep better.

Please consider that it may take some time to get used to this type of pillow, due to the unique properties of the material.

The material may have a "factory smell" as a result of being sealed in airtight packaging. This will disappear once you open the package and leave the pillow to air before using it.

The removable cover can be washed at 60°C. The filling is not washable; please follow the care instructions on the label. Air the pillow at regular intervals to keep it fresh.

You can prolong the life of your pillows with a pillow protector which protects them from stains and dirt.

记忆海绵枕完美贴合头部和颈部，有助您放松肌肉让您睡得更好。

由于材料的特殊性，您可能需要一段时间适应。

由于密封的包装方式，材料可能带有“工厂气味”。在您打开包装并在使用前置于空气流通环境下一段时间后气味会消失。

可拆洗外罩可用水温在60°C的水清洗。填料不可洗；请按照标签上的保养说明操作。定期将枕头置于通风处。

使用枕头保护套可延长枕头的使用时间，避免污渍和灰尘。

記憶枕含記憶泡棉，能貼合肩頸曲線，有助於肌肉放鬆，讓你睡得更安穩。

因材質的獨特特性，需花點時間來習慣使用記憶枕。

以壓縮方式包裝，枕頭材質有一種天然的味道，拆開包裝後靜置通風一段時間，味道即會消失。

枕頭含可拆式布套，可用60°C水溫清洗。填充物不可清洗，請仔細遵照標籤上的說明保養。定期使枕頭通風，保持乾爽。

枕頭可搭配枕頭保潔套，避免沾染灰塵，延長使用壽命。

메모리폼 베개는 머리와 목에 맞추어 형태가 만들어집니다. 이는 근육 이완을 도와 결국 뒤통임이 적은 숙면을 이루어줍니다.

소재의 독특한 특성으로 인해 베개에 익숙해지는 시간이 조금 걸릴 수 있습니다.

베개에서 "공장 냄새"가 날 수 있는데 이는 진공 포장으로 인한 것입니다. 포장을 열고 사용하기 전에 통풍을 시키면 사라질 것입니다.

커버는 60도에서 따로 세탁할 수 있습니다. 베개 속은 세탁할 수 없으니 라벨의 표시에 따라 관리해주세요.

베개 보호커버를 씌우면 얼룩과 오염으로부터 베개를 보호해주어 오래 사용할 수 있습니다.

中素材には形状記憶フォームを使用しているので、頭と首のラインにぴったりフィットします。筋肉の緊張をやわらげ、快適に眠れるポジションを探して体を動かす回数が減り、ぐっすり眠れます。

この枕の素材は独特なので、これまで羽根枕やポリエステルわたの枕を使用していた方は慣れるまでに多少時間がかかる場合があります。

新しい枕は完全に密封されているため、「工場のおい」がする場合があります。このにおいは開封後しばらくすると消えます。

枕カバーは取り外して60℃の温水で洗えます。中素材は丸洗いできません（ラベルに記載のお手入れ方法に従ってお手入れしてください）。枕を清潔に保つため、定期的に干してください。

枕プロテクターを取り付けると、枕にシミやホコリが付かず長持ちします。



Bantal dengan isian busa memori mengikut acuan kepala dan leher anda. Membantu otot anda rileks dan, karena itu anda akan bergerak lebih sedikit dan tidur lebih baik.

Silakan mempertimbangkan bahwa mungkin diperlukan beberapa waktu untuk membiasakan diri dengan jenis bantal, karena sifat unik bahannya.

Bahan ini mungkin memiliki "bau pabrik" karena disegel dalam kemasan kedap udara. Hal ini akan hilang setelah anda membuka paket dan membiarkan bantal dianginkan sebelum menggunakannya.

Sarung yang bisa ditanggalkan dapat dicuci pada 60°C. Isian tidak boleh dicuci, ikuti petunjuk perawatan pada label. Anginkan bantal secara berkala untuk tetap segar.

Anda dapat memperpanjang umur bantal dengan pelindung bantal yang melindunginya dari noda dan kotoran.

Bantal dengan isian busa memori mengikut acuan kepala dan leher anda. Ini membantu otot anda berehat dan oleh sebab itu, anda akan kurang bergerak dan tidur lebih lena.

Sila ambil perhatian bahawa ia akan mengambil sedikit masa agar sesuai dengan bantal jenis ini kerana ciri unik bahannya.

Bahan ini mungkin mempunyai "bau kilang" kerana dibungkus dalam bungkusan kedap udara. Ia akan hilang selepas anda membuka bungkusan dan membiarkan bantal terdedah kepada udara sebelum menggunakannya.

Sarung yang boleh ditanggalkan boleh dicuci pada suhu 60°C. Isiannya tidak boleh dicuci; sila ikuti arahan mencuci pada label. Anginkan bantal dengan kerap agar ia kekal segar.

Anda boleh memanjangkan hayat bantal dengan pelindung bantal yang melindunginya daripada kotoran.

وسادة تحتوي على حشوة من الأسفنج ذو الذاكرة تتشكّل حسب تقاسيم رأسك وعنقك. وهذا يساعد عضلاتك على الاسترخاء، ونتيجة لذلك، سوف تكون حركتك قليلة ونومك أفضل.

يرجى الأخذ في الاعتبار أن الأمر قد يتطلب بعض الوقت للتعود على هذه النوعية من الوسائد، وذلك بسبب الخواص الفريدة للمواد المكونة لها.

قد تحتوي المواد على "رائحة المصنع" نتيجة تغليفها في عبوة محكمة. سوف تختفي الرائحة عند فتح العبوة وبعد أن يتاح للوسادة الحصول على تهوية قبل استخدامها.

يمكنك غسل كيس الوسادة القابل للنزع على درجة حرارة 60 مئوية. أما الحشوة فإنها غير قابلة للغسل؛ يرجى اتباع تعليمات العناية الموجودة على البطاقة. يجب تهوية الوسادة على فترات منتظمة لتبقى بحالة جيدة.

يمكنك إطالة عمر الوسائد باستخدام واقي الوسائد الذي يحميها من البقع والأوساخ.

หมอนเมมโมรีโฟมโอบรับศีรษะและต้นคอได้ดี ช่วยให้กล้ามเนื้อผ่อนคลายมากขึ้น ซึ่งทำให้คุณขยับตัวน้อยลง ขณะหลับ จึงหลับสนิทขึ้น

เมมโมรีโฟมเป็นวัสดุที่มีคุณสมบัติเฉพาะ อาจต้องใช้เวลาสักระยะในการปรับตัวให้ชินกับการหนุนหมอนประเภทนี้

หมอนอาจยังมีกลิ่นใหม่ของวัสดุ เพราะบรรจุมาในห่อแบบสุญญากาศ เมื่อแกะหมอนออกจากห่อแล้ว ให้ผึ่งลมไว้ก่อนใช้ ก็จะช่วยให้กลิ่นจางลงและหมดกลิ่นได้

ปลอกหมอนถอดซักได้ที่อุณหภูมิ 60 องศาเซลเซียส ห้ามซักใส่โฟม ให้ทำความสะอาดตามวิธีที่ระบุไว้บนป้าย และควรนำหมอนไปผึ่งลมบ่อยๆ เพื่อช่วยให้สะอาด ไม่อับชื้น

ใช้ซองหมอนเพื่อช่วยยืดอายุใช้งาน และช่วยกันคราบเปื้อนสกปรก